

1 НОЯ 1976

«ВЕЧЕРНИЙ ТБИЛИСИ»

Фестиваль русской музыки в Грузии

ЛЕТОПИСЬ
БРАТСТВА
КУЛЬТУР

М. М. Ипполитов-Иванов и грузинская народная песня

Имя Ипполитова-Иванова широко известно в Грузии, и его с уважением и симпатией произносят, когда вспоминают о других музыкально-общественных деятелях Грузии и России, стоявших у колыбели музыкального профессионализма нашей республики.

Как известно, Михаил Михайлович Ипполитов-Иванов дважды возглавлял музыкальное просвещение в Грузии. С 1882 по 1893 год он руководил Тифлиским музыкальным училищем, совмещая эту работу с успешным дирижированием оперными спектаклями и симфоническими концертами и изучением грузинского музыкального фольклора. Грузия, Кавказ вдохновили его на ряд интересных произведений. Это опе-

сбора народных песен. Здесь я увидел и почувствовал, сколь огромные богатства мелодических звучаний скопились в этом прекрасном уголке, о чем музыкальная общественность не имела даже представления.

В начале 80-х годов существовал лишь один сборник мелодий народов Кавказа, составителем которого был Д. Эрнстави и откуда А. Рубинштейн заимствовал грузинский мелодический материал для своей оперы «Демон» (женский хор). Это был первый опыт обработки грузинской мелодии на европейский лад.

Итогом моего путешествия в Кахетию можно считать издание журналом «Артист» сборника художественно обработанных грузинских песен. В сборнике находились наиболее самобытные народные

ра «Измена», оркестровая сюита «Кавказские эскизы», пьеса «Вечер в Грузии» (для арфы с квинтетом деревянных духовых) и др.

В 1924—1925 годах М. М. Ипполитов-Иванов занимался реорганизацией молодой Тифлисской консерватории в качестве ее директора, по-прежнему проявляя живой интерес ко всему, что касалось грузинской музыки. Он по достоинству оценил оперу «Абесалом и Этери» З. Палиашвили, как подлинно народную и выдающуюся, заслуживающую самой широкой популярности.

В январе нынешнего года в газете «Вечерний Тбилиси» было опубликовано письмо Ипполитова-Иванова к А. В. Луначарскому от 19 октября 1924 года, в котором он, давая высокую оценку достоинствам оперы «Абесалом и Этери», настоятельно рекомендовал ее постановку на сцене Большого театра, поскольку, в ней «много... необычно, но оригинально, сильно и колоритно». В 1939 году гениальное творение Палиашвили вошло в репертуар главного театра страны, завоевав сердца русского слушателя. Прошли годы, и теперь опера «Абесалом и Этери» не только с успехом ставится во многих городах Советского Союза, но и за пределами нашей Родины, воздая миру о самобытности, щедрости и величии музыкальной культуры земли грузинской.

К 1924 году относится и статья Ипполитова-Иванова, опубликованная в грузинском журнале «Хеловнебис дроша» («Знамя искусства»). Она известна узкому кругу музыковедов Грузии, но русский читатель не знаком с ее содержанием, а она представляет известный интерес. К сожалению, русский оригинал утерян.

Сегодня мы предлагаем вниманию читателей сокращенный вариант статьи Ипполитова-Иванова, переведенный с грузинского и подготовленный к публикации кандидатом искусствоведения Н. Димитриадис.

«Еще в годы учебы в Петербургской консерватории я все время вращался в среде кавказского землячества. В то время существовало товарищество студентов-грузин и учащихся консерватории, целью которого было проведение благотворительных кавказских вечеров, что делалось общими усилиями и закрепило мои отношения с членами землячества...

После окончания консерватории в 1882 году, в мае, мои друзья К. М. Алиханов и Х. И. Саванели сделали мне предложение принять должность директора Тифлисской консерватории (речь идет об училище Тифлисского отделения Русского музыкального общества. Н. Д.), и поэтому в октябре 1882 года я переехал в Тифлис.

Осенью следующего года я гостил в Кахетии с целью

песенные мелодии, а также статья о грузинской музыке и ее состоянии. Эта статья привлекла внимание Французской академии искусств и заинтересовала французских ориенталистов, а более всего знатока восточных песен Бурго-Дюкурре, который сразу представил доклад о грузинской песне в Академию искусств. Тем самым грузинские народные мелодии обрели права гражданства в международном масштабе...

Чарующая природа Грузии создает колорит ее песен. Сложность ритмического рисунка живописных горных цепей Грузии — в ее песнях, подобных которым нет ни у одного народа на земном шаре.

К сожалению, я должен отметить, что влияние города ставит крестьянские песни на путь перерождения.

Песни, рожденные на заводских окраинах, становятся, как бы народными. Последнее же либо полностью забыты, либо исполняются в столь искаженном виде, что ничего общего с подлинной народной песней не имеют.

В деле сохранности старинных грузинских песен большую роль играют Д. Аракишвили и З. Палиашвили, у которых есть многочисленные записи народных песен, даже из самых глухих уголков. Их труды опубликованы в материалах Московского отдела этнографии.

Грузинскому комиссариату народного образования надо бы создать специальное отделение в государственной консерватории, которое должным образом позаботится о великом богатстве народа — его народных песнях».